

## 5. Функции Термостата

### Функция NSB (Ночное понижение температуры)

Функция NSB активна при наличии фазы на клемме.

0 V = NSB выкл.  
230 V = NSB вкл.

После поступления сигнала, температура будет удерживаться на уровне - 2°C или - 4°C относительно заданной температуры. Подробную информацию найдете в пункте 3 данной инструкции.

### Переключение Нагрев/Охлаждение

Режим Нагрев/Охлаждение переключается с помощью подключения фазы 230В на клемму СО.

CO0V= Режим Нагрев  
CO 230 V= Режим Охлаждение

### Блокирование Функции Охлаждение

Блокировка снята (по умолчанию).  
Переключатель в позиции ON  . Когда на клемме СО появится сигнал 230В, регулятор автоматически переключится в режим охлаждения. Если 230В не будет подключено к клемме, тогда регулятор будет работать в режиме нагрева.

Блокировка активна.  
Переключатель в положении OFF  . Регулятор не будет реагировать на появление сигнала 230В на клемме СО. Сервопривод будет управляться согласно режиму НАГРЕВА.

## 6. Функции защиты и безопасности:

**Функция выключения при слишком низкой/высокой температуре:**  
Когда температура в помещении превысит 36° С, режим нагрева будет выключен. Если температура упадет ниже 4° С, охлаждение будет выключено.

**Минимальное время срабатывания сервопривода:**  
Когда режим охлаждения включен, минимальный интервал реле ON/OFF это 3 минуты.

**Защита клапана:**  
Установите джампер VP в позицию ON, чтобы включить функцию или OFF, чтобы ее выключить.  
Функция открывает клапан на 5 минут один раз в неделю для предотвращения его закипания.

**Неисправность датчика:**  
В случае обнаружения ошибки датчика температуры - светодиод будет мигать голубым/красным цветом (попеременно).

## 7. Алгоритмы управления

Если клемма СО подключена и включен режим нагрева (Uco=0V), тогда для управления сервоприводом используется функция PWM.

Если клемма СО подключена и включен режим охлаждения (Uco=230 V), тогда для управления сервоприводом используется функция ON/OFF (по гистерезису).

## 8. Технические характеристики

Модель:	HTR230
Источник питания:	230 V AC, +10%, 50/60 Hz
Макс. нагрузка:	0,5 A
Потребляемая мощность:	230 V: 1,8 W
Функция NSB:	-2° C или -4° C
Диапазон температур:	5° C - 30° C
Гистерезис:	+/- 0,5° C
Температура хранения:	-20° C по +60° C
Температура окружающей среды:	0° C по 45° C
Класс защиты:	IP 30
Декларация соответствия:	Класс II ( EN60730 )
Материал корпуса:	PC, V2
Цвет:	RAL 9010 pure white (белый)
Подключение:	Зажимной контакт
Вес:	90 g нетто / 135 g брутто
PWM:	Да
Функция VP:	Да
Выбор Нагрев/Охлаждение:	Да, с помощью управляющего сигнала
Размеры:	85/85/25 мм

## Гарантия

Компания SALUS гарантирует работоспособность этого устройства в течении 5 (пяти) лет с даты установки, при соблюдении инструкции по установке и эксплуатации. Гарантия не распространяется на изделия с механическими повреждениями и следами некачественного вмешательства в конструкцию устройства. Компания SALUS берет на себя всю ответственность за нарушение этой гарантии и будет (по своему усмотрению) производить ремонт или замену дефектного изделия.

Имя Клиента: .....

Адрес Клиента: .....

..... Индекс: .....

Тел: ..... Email: .....

Компания установщик: .....

Тел: ..... Email: .....

Дата установки: .....

Установщик: .....

Подпись: .....

**SALUS**  
CONTROLS  
Простой Термостат  
Модель: HTR230



ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

VIII 2020 (RUS)

06190  
Issue Date: VIII 2020

Чтобы получить новую версию инструкции в PDF, зайдите на наш сайт: [www.salus-controls.com](http://www.salus-controls.com)







SALUS Controls plc постоянно улучшает модифицирует свою продукцию, поэтому сохраняет за собой право изменить спецификации, дизайн, диапазон и/или материалы клапана/кранов, переключателях в этой инструкции без предварительного уведомления.

[www.salus-controls.com](http://www.salus-controls.com)  
export@salus-controls.eu  
Россия, +7 (495) 773-09-45  
107023, г. Москва, ул. Суворовская, д.6, стр.7  
ООО «Салус Рус»,  
Представительство SALUSControls в России и Казахстане:  
New Territories, Hong Kong  
Park, 20 Science Park East Avenue, Sha Tin,  
6/F, Building 20E, Phase 3, Hong Kong Science  
Salus Limited  
PRODUCER:  
UJ. Rolna 4, 43-262 Kobilice  
CO. CONTROLS Sp. z o.o. Sp. k.  
IMPORTER:

## Комплект поставки

### Значки использованные в инструкции:

-  Безопасность
-  Важно
-  Преимущества

### Содержание инструкции:

Комплект поставки  
Описание оборудования и информация по безопасности  
Монтаж термостата  
Подключение клемм  
Переключение перемишек  
Переключатели  
Функции Термостата  
Финкции Защиты  
Алгоритмы управления  
Технические характеристики  
Гарантия

### Описание оборудования

Благодарим Вас за выбор оборудования торговой марки «SALUS». Электронный комнатный терморегулятор HTR230 гарантирует Вам большие выгоды по сравнению с другими стандартными изделиями данного типа.

Простое и удобное обслуживание благодаря подсвеченному регулировочному рычажку. HTR230 дает возможность полного контроля систем отопления и охлаждения.

Нижеследующая инструкция по эксплуатации модели HTR230, которая обеспечивает удобное, точное, а также энергосберегающее использование системы комнатного отопления.

Мы надеемся, что наш термостат оправдает ожидания наших потребителей...



Термостат HTR230

Крепежные  
винты

Инструкция по  
установке I

## 1. Монтаж термостата

Оптимальная высота для установки терморегулятора HTR230 - около 1,5 метра над уровнем пола. Не следует устанавливать термостат на внешнюю стену, в местах подвергающихся попаданию прямых солнечных лучей или других источников тепла, а также в местах подвергающихся сквознякам.



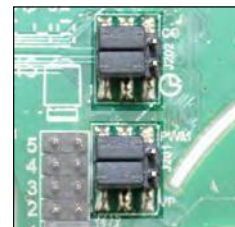
Осторожно снимите переднюю панель и подключите провода.



### Настенный монтаж

Приложите к стене заднюю часть корпуса, отметьте места для отверстий и закрепите заднюю часть корпуса на стену с помощью дюбелей и крепежных винтов.

## 3. Переключение перемишек



Многие функции термостата HTR230 могут быть включены или выключены с помощью джамперов. Ниже, в таблице показано как это сделать.

Переключатели HTR230			
Жаим	Функция	ВКЛ.	ВЫКЛ.
VP	Защита клапанов	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
PWM	Широтно-импульсная модуляция	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
	Функция NSB	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 2°C	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> 4°C
CO	Выбор режимов Нагрев/Охлаждение	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Разрешен	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Заблокирован

## Описание оборудования и информация по безопасности

### И продукция соответствует:

Компания SALUS Controls информирует, что данное оборудование соответствует Директивам: 2014/30/ЕС, 2014/35/ЕС и 2011/65/EU. Полную информацию относительно Декларации соответствия найдете на нашем сайте: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).

### Информация по безопасности:

Используйте оборудование согласно инструкции. Терморегуляторы от SALUS можно применять для управления оборудованием только внутри помещений.

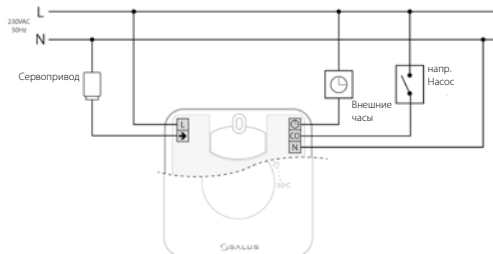
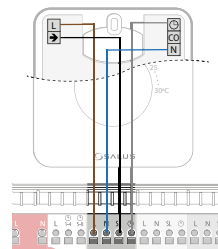
### Условия установки:

Это устройство должно устанавливаться компетентным специалистом. Установка устройства должна соответствовать руководству, нормам и правилам, действующим в городе, стране или государстве, где она производится. Несоблюдение требований соответствующих руководств, стандартов и правил может привести к травмам, смерти или судебному преследованию.

**ВАЖНО:** Для работы этого оборудования используется питание 230 В, 50 Гц! Выполняйте монтаж только при отключенном напряжении питания!

## 2. Подключение клемм

**ВАЖНО:** Термостат рекомендуется подключать через центр коммутации KL08NSB или KL06-M (продается отдельно).



## 4. Переключатели

Джамперы от 1 по 5, представляют количество сервоприводов, которые можете подключить к данному термостату.

После того как подключите сервопривод, переключите джампер с соответствующим номером (согласно номеру сервопривода).

В зависимости от количества сервоприводов, необходимо изменить положение перемишки соответствующим образом, чтобы компенсировать потребление электроэнергии.

